

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 novembre 2012

PROPOSITION DE LOI**portant création d'un Ordre néerlandophone
des pharmaciens et d'un Ordre francophone
et germanophone des pharmaciens**(déposée par Mme Maya Detiège)
_____BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 november 2012

WETSVOORSTEL**tot oprichting van een Nederlandstalige
Orde van apothekers en een Franstalige
en Duitstalige Orde van apothekers**(ingediend door mevrouw Maya Detiège)
_____**RÉSUMÉ**
_____*La présente proposition de loi vise à réformer en profondeur l'Ordre des pharmaciens de sorte que cette instance fonctionne de manière nettement plus démocratique et dans la transparence.**L'Ordre est scindé en un Ordre flamand et un Ordre francophone et germanophone.***SAMENVATTING**
_____*Dit wetsvoorstel beoogt een grondige hervorming van de Orde van apothekers met het oog op een verregaande democratisering en transparantie.**De Orde wordt gesplitst in een Nederlandstalige en een Franstalige en Duitstalige Orde.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail : publications@lachambre.be		e-mail : publicaties@dekamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi a également été déposée au Sénat (*Doc. Parl.*, Sénat, 2012-2013, 5-1805/1).

L'Ordre des pharmaciens a été créé par la loi du 19 mai 1949 et réformé par l'arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967.

Depuis plus de trente ans, les Ordres sont mis sous pression, surtout l'Ordre des médecins. Il a fait l'objet de nombreuses critiques en son sein même et au sein de l'opinion publique, et des voix se sont élevées pour demander avec insistance qu'il soit réformé. Plusieurs propositions de loi ont été déposées, les plus extrêmes allant jusqu'à supprimer l'Ordre et à le remplacer par un Conseil de déontologie. D'autres propositions visent à adapter les structures et les procédures de l'Ordre.

Les auteurs de la présente proposition de loi estiment que l'Ordre des pharmaciens peut encore jouer un rôle, mais qu'il est indispensable de le réformer en profondeur de sorte que cette instance fonctionne de manière nettement plus démocratique et dans la transparence.

La présente proposition de loi forme un tout avec la proposition de loi portant création d'un Conseil supérieur de déontologie des professions des soins de santé et fixant les principes généraux pour la création et le fonctionnement des Ordres des professions des soins de santé (*Doc. Parl.*, Chambre, 2012-2013, 53 2481/001) et avec la proposition de loi portant création d'un Ordre néerlandophone des médecins et d'un Ordre francophone et germanophone des médecins (*Doc. Parl.*, Chambre, 2012-2013, 53 2482/001).

Les lignes de force de la réforme globale proposée sont décrites dans les développements de la proposition de loi portant création d'un Conseil supérieur de déontologie des professions des soins de santé et fixant les principes généraux pour la création et le fonctionnement des Ordres des professions des soins de santé (*Doc. Parl.*, Chambre, 2012-2013, 53 2481/001).

La présente proposition de loi vise à compléter l'ensemble par un certain nombre de dispositions spécifiques à l'Ordre des pharmaciens. Les différentes propositions de loi doivent donc être lues conjointement.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel werd eveneens ingediend in de Senaat (*Parl. St.*, Senaat, 2012-2013, 5-1805/1).

De Orde der apothekers, opgericht bij de wet van 19 mei 1949, werd hervormd bij het koninklijk besluit nr. 80 van 10 november 1967.

Sedert meer dan dertig jaar staan de orden onder druk, vooral de Orde van geneesheren. Zowel vanuit het korps zelf als in de publieke opinie werd heel wat kritiek geuit en werd aangedrongen op een hervorming. Daarop werden verschillende wetsvoorstellen ingediend waarvan de meest verregaande de Orde willen afschaffen en vervangen door een raad inzake deontologie. Andere willen aanpassingen doorvoeren aan de structuren en procedures van de Orde.

De indieners van dit voorstel zijn van oordeel dat een Orde van apothekers nog steeds een functie kan vervullen, niettegenstaande een grondige hervorming met het oog op een verregaande democratisering en transparantie absoluut noodzakelijk is.

Onderhavig wetsvoorstel vormt één geheel met het wetsvoorstel tot oprichting van een Hoge Raad voor deontologie van de gezondheidsberoepen en tot vaststelling van de algemene beginselen voor de oprichting en de werking van de Orden van gezondheidsberoepen (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, 53 2481/001), én met het wetsvoorstel tot oprichting van een Nederlandstalige Orde van artsen en een Franstalige en Duitstalige Orde van artsen (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, 53 2482/001).

De krachtlijnen van de voorgestelde, globale hervorming worden omschreven in de toelichting bij het wetsvoorstel tot oprichting van een Hoge Raad voor deontologie van de gezondheidsberoepen en tot vaststelling van de algemene beginselen voor de oprichting en werking van de Orden van de gezondheidsberoepen (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, 53 2481/001).

Dit wetsvoorstel voorziet in een aanvulling met een aantal bepalingen die specifiek zijn voor de Orde van apothekers. De verschillende wetsvoorstellen dienen dus samen te worden gelezen.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE II

Création, organisation et compétences

L'article 2 dispose qu'il est créé deux Ordres des pharmaciens, à savoir un Ordre néerlandophone des pharmaciens, d'une part, et un Ordre francophone et germanophone des pharmaciens, d'autre part.

L'article 3 définit les organes de ces Ordres, à savoir le Conseil national et cinq conseils provinciaux.

L'article 4 prévoit la création des conseils provinciaux.

L'article 5 consacre le principe selon lequel toute personne exerçant en Belgique une activité pour laquelle le diplôme de pharmacien est requis et qui a trait à la délivrance de médicaments dans une pharmacie accessible au public, est tenue de s'inscrire au tableau provincial d'un des Ordres des pharmaciens.

Les modalités obligeant ou autorisant les pharmaciens à s'inscrire au tableau de l'Ordre néerlandophone ou de l'Ordre francophone et germanophone seront fixées par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, qui sera confirmé par une loi.

L'article 6 concerne les conseils provinciaux.

L'alinéa 2 précise la mission de médiation du conseil. Il est en effet prévu que celui-ci sert de médiateur entre les parties en cas de conflit ou de litige entre pharmaciens, entre un pharmacien et un propriétaire non-pharmacien, entre un pharmacien et un patient ou entre un pharmacien et une entreprise ou tout autre tiers, qu'il s'agisse d'une personne physique ou morale. Contrairement à ce qui se faisait précédemment, la première approche se situe explicitement au niveau de la médiation et non pas au niveau disciplinaire.

L'article 7 fixe le nombre de membres des conseils, à savoir sept pharmaciens et deux juristes.

L'article 8 détermine la composition du Conseil national des deux Ordres, à savoir sept pharmaciens élus, quatre pharmaciens professeurs, un membre spécialisé dans les problèmes éthiques, un membre possédant de l'expérience dans le domaine des droits des patients et un magistrat professionnel d'une cour d'appel, d'une cour du travail, du Conseil d'État ou de la Cour de cassation. Il est aussi prévu de nommer un pharmacien directeur chargé d'assister le Conseil national dans sa gestion journalière.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

HOOFDSTUK II

Oprichting, inrichting en bevoegdheden

Artikel 2 bepaalt dat twee Orden van apothekers worden opgericht, met name een Nederlandstalige enerzijds en een Franstalige en Duitstalige anderzijds.

Artikel 3 omschrijft de organen van de Orden, met name de Nationale Raad en vijf provinciale raden.

Artikel 4 voorziet de oprichting van de provinciale raden.

Artikel 5 voorziet het principe dat elke persoon die in België een activiteit uitoefent waarvoor het diploma van apotheker vereist is en die tegelijkertijd verband houdt met het afleveren van geneesmiddelen in een voor het publiek toegankelijke apotheek, zich moet inschrijven op een provinciale lijst van één van de Orden van apothekers.

De regeling volgens dewelke apothekers zich moeten of mogen inschrijven op een lijst van de Nederlandstalige, dan wel de Franstalige en Duitstalige Orde, zal worden bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit dat zal worden bekrachtigd bij wet.

Artikel 6 betreft de provinciale raden.

In het tweede lid wordt de bemiddelingsopdracht van de raad gepreciseerd, waarbij wordt bepaald dat deze bij conflicten of betwistingen tussen apothekers onderling, tussen apothekers en eigenaars-niet-apothekers, tussen apothekers en patiënten of tussen apothekers en bedrijven of andere derden, natuurlijke of rechtspersonen, bemiddelt tussen de partijen. In tegenstelling tot vroeger is de eerste benadering uitdrukkelijk een bemiddelende positie in plaats van een tuchtrechtelijke.

Artikel 7 legt het aantal leden van de raden vast, namelijk zeven apothekers en twee juristen.

Artikel 8 bepaalt de samenstelling van de Nationale Raad van beide Orden, die bestaat uit zeven verkozen apothekers, vier apothekers-hoogleraren, een lid met deskundigheid in ethische problemen, een lid met ervaring in patiëntenrechten en een beroepsmagistraat van het hof van beroep, het Arbeidshof, de Raad van State of het Hof van Cassatie. Er wordt ook een directeur-apotheker voorzien die de Nationale Raad bijstaat in het dagelijks bestuur.

L'article 9 contient des dispositions spécifiques relatives aux règles déontologiques applicables aux pharmaciens. Ces règles régissent les relations entre pharmaciens ainsi qu'entre les pharmaciens et les tiers dans le cadre de l'exercice de la profession. Elles régissent aussi le caractère non commercial de la profession.

L'article 10 impose au Conseil national une obligation d'information en ce qui concerne le fonctionnement de la commission Parapharmacie visée à l'article suivant.

CHAPITRE III

La commission Parapharmacie

L'article 11 crée la commission Parapharmacie et règle sa composition. Cette commission se compose de trois membres désignés par le Conseil national, de deux membres désignés par les organisations professionnelles représentatives des pharmaciens, d'un représentant du SPF Santé publique et d'un représentant de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé.

CHAPITRE IV

Dispositions modificatives, abrogatoires et transitoires — Entrée en vigueur

L'article 12 abroge l'arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967 relatif à l'Ordre des pharmaciens.

L'article 13 fixe la date d'entrée en vigueur, le transfert de compétences et les règles transitoires.

Artikel 9 bevat specifieke bepalingen inzake de deontologische regels die van toepassing zijn op apothekers. Deze betreffen de relaties tussen de apothekers onderling en tussen de apothekers en derden inzake de beroepsuitoefening, evenals het niet-handelskarakter van het beroep.

Artikel 10 voorziet een informatieverplichting in hoofde van de Nationale Raad, en dit met betrekking tot de werking van de commissie Parafarmacie, bedoeld in het volgende artikel

HOOFDSTUK III

De commissie Parafarmacie

Artikel 11 regelt de instelling van de commissie Parafarmacie en bepaalt de samenstelling ervan. Deze commissie bestaat uit drie leden aangewezen door de Nationale Raad, twee leden aangewezen door de representatieve beroepsorganisaties van apothekers, alsook een vertegenwoordiger van de FOD Volksgezondheid en een vertegenwoordiger van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten.

HOOFDSTUK IV

Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en inwerkingtredebepalingen

Artikel 12 heft het koninklijk besluit nr. 80 van 10 november 1967 betreffende de Orde der apothekers op.

Artikel 13 bepaalt de inwerkingtreding en de overdracht van bevoegdheden en de overgangsregels.

Maya DETIÉGE (sp.a)

PROPOSITION DE LOI**CHAPITRE I^{ER}****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution, à l'exception de l'article 13, dernier alinéa, qui règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE II**Création, organisation et compétences****Section I^{re}***Dispositions générales***Art. 2**

Il est créé un Ordre néerlandophone des pharmaciens et un Ordre francophone et germanophone des pharmaciens, ci-après dénommés respectivement "l'Ordre". L'Ordre est créé et organisé conformément à l'article 8 de la loi sur la déontologie des professions des soins de santé.

L'Ordre exerce vis-à-vis des pharmaciens les missions et compétences définies au titre III de la loi sur la déontologie des professions des soins de santé.

Art. 3

Les organes de l'Ordre sont:

1° le Conseil national;

2° cinq conseils provinciaux.

Section II*Des conseils provinciaux***Art. 4**

Il est établi, dans chaque province, un conseil provincial.

WETSVOORSTEL**HOOFDSTUK I****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, met uitzondering van het artikel 13, laatste lid, dat een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II**Oprichting, inrichting en bevoegdheden****Afdeling I***Algemene bepalingen***Art. 2**

Er wordt een Nederlandstalige Orde van apothekers en een Franstalige en Duitstalige Orde van apothekers opgericht, hierna "een Orde" genoemd. Een Orde wordt opgericht en ingericht overeenkomstig artikel 8 van de Deontologiewet gezondheidszorgberoepen.

Een Orde oefent ten opzichte van de apothekers de opdrachten en bevoegdheden uit als bepaald in Titel III van de Deontologiewet gezondheidszorgberoepen.

Art. 3

De organen van een Orde zijn:

1° de Nationale Raad;

2° vijf provinciale raden.

Afdeling II*De provinciale raden***Art. 4**

In iedere provincie wordt een provinciale raad opgericht.

Art. 5

§ 1^{er}. Toute personne exerçant en Belgique une activité pour laquelle le diplôme de pharmacien est requis et qui a trait à la délivrance de médicaments dans une pharmacie accessible au public, s'inscrit au tableau provincial d'un des Ordres des pharmaciens. Le pharmacien qui travaille dans la fonction publique n'est tenu de s'inscrire que s'il exerce également sa profession en dehors de celle-ci.

§ 2. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les règles et conditions en vertu desquelles un pharmacien sera inscrit soit par l'ordre francophone et germanophone, soit par l'ordre néerlandophone, à un tableau provincial dudit ordre. Il peut, à cet effet, notamment définir les modalités applicables aux titulaires et suppléants ou deuxièmes pharmaciens d'une officine accessible au public, ainsi qu'aux titulaires d'un diplôme légal de pharmacien qui ne sont pas titulaires d'une officine et qui exercent une activité en Belgique en ayant leur domicile en dehors de la Belgique.

L'arrêté visé à l'alinéa précédent est transmis, avant sa publication au *Moniteur belge*, au président de la Chambre des représentants. Cet arrêté ne peut pas entrer en vigueur avant d'avoir été confirmé par une loi, au plus tard dans les six mois de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6

Les conseils provinciaux exercent les missions et compétences définies au titre III, chapitre II, de la loi sur la déontologie des professions des soins de santé.

En ce qui concerne la mission de médiation visée à l'article 13, alinéa 2, b), de ladite loi, les conseils servent de médiateur entre les pharmaciens, entre les pharmaciens et les propriétaires d'officines non-pharmaciens, entre les pharmaciens et les patients, et entre les pharmaciens et les entreprises ou autres tiers.

Art. 7

Le conseil provincial est composé de neuf membres, à savoir:

- sept pharmaciens élus directement;
- deux membres juristes.

Art. 5

§ 1. Iedere persoon die in België een activiteit uitoefent waarvoor het diploma van apotheker vereist is en die tegelijkertijd verband houdt met het afleveren van geneesmiddelen in een voor het publiek toegankelijke apotheek, schrijft zich in op een provinciale lijst van een Orde. De apotheker die in overheidsdienst werkt, is hiertoe alleen verplicht wanneer hij zijn beroep ook daarbuiten uitoefent.

§ 2. De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de regels en voorwaarden krachtens welke een apotheker hetzij door de Nederlandstalige Orde, hetzij door de Franstalige en Duitstalige Orde wordt ingeschreven op een provinciale lijst van de bedoelde Orde. Hij kan hiertoe onder meer specifieke regels bepalen voor titularissen en de plaatsvervangende of tweede apothekers van een apotheek toegankelijk voor het publiek en voor houders van een wettelijk diploma van apotheker die geen titularis zijn van een apotheek en die in België een activiteit uitoefenen, maar hun woonplaats buiten België hebben.

Het in het vorige lid bepaalde besluit wordt vóór zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* aan de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden. Dit besluit mag niet in werking treden alvorens het bij wet wordt bekrachtigd, en dit uiterlijk binnen een termijn van zes maanden na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 6

De provinciale raden oefenen de opdrachten en bevoegdheden uit bepaald in titel III, hoofdstuk II, van de Deontologiewet gezondheidszorgberoepen.

Wat de bemiddelingsopdracht betreft bedoeld in artikel 13, tweede lid, b), van die wet, bemiddelen deze raden tussen apothekers onderling, tussen apothekers en officina-eigenaars die geen apotheker zijn, tussen apothekers en patiënten en tussen apothekers en bedrijven en andere derden.

Art. 7

De provinciale raad is samengesteld uit negen leden, meer bepaald:

- zeven rechtstreeks verkozen apothekers;
- twee leden die jurist zijn.

Section III*Le Conseil national***Art. 8**

§ 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de l'article 19, §§ 2 et 3, de la loi sur la déontologie des professions des soins de santé, le Conseil national de chacun des deux Ordres est composé de treize membres, à savoir:

a) sept pharmaciens élus directement, qui sont inscrits à un tableau provincial d'un Ordre;

b) quatre pharmaciens professeurs attachés à une faculté de sciences pharmaceutiques, nommés sur une liste double présentée par les organes de gestion des universités;

c) un membre expert en questions éthiques, nommé sur une liste double présentée par les universités;

d) un membre possédant une expérience dans le domaine de la législation relative aux droits du patient en qualité de médiateur tel que visé aux articles 11 et 16, § 3, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient;

e) un magistrat professionnel siégeant dans une cour d'appel, une cour du travail, au Conseil d'État ou à la Cour de cassation.

§ 2. Chaque Ordre est assisté dans sa gestion journalière par un directeur-pharmacien. Les directeurs-pharmaciens sont nommés par le Conseil national. Ils prennent part aux réunions avec voix consultative. Leur rémunération est fixée par le Conseil national et est à charge de celui-ci.

Art. 9

Sans préjudice de l'article 3, § 4, de la loi sur la déontologie des professions des soins de santé, les règles déontologiques règlent la relation entre le pharmacien et les médecins, les praticiens de l'art dentaire, les titulaires de professions paramédicales, les institutions de soins, les organismes assureurs, les pouvoirs publics, les propriétaires d'officines qui ne sont pas pharmaciens et l'industrie pharmaceutique, y compris la transmission d'informations et de documents.

Elles contiennent également des dispositions visant à garantir le caractère non commercial de la profession de pharmacien d'officine. S'il y a lieu, le code peut désigner

Afdeling III*De Nationale Raad***Art. 8**

§ 1. Onverminderd de bepalingen in artikel 19, §§ 2 en 3 van de Deontologiewet gezondheidszorgberoepen is de Nationale Raad van elk van beide Orden samengesteld uit dertien leden, meer bepaald:

a) zeven rechtstreeks verkozen apothekers die ingeschreven zijn op een provinciale lijst van een Orde;

b) vier apothekers-hoogleraren verbonden aan een faculteit farmaceutische wetenschappen, benoemd uit een dubbeltal voorgedragen door de beheersorganen van de universiteiten;

c) een lid met een deskundigheid in de ethische problemen, benoemd uit een dubbeltal voorgedragen door de universiteiten;

d) een lid met een ervaring inzake wetgeving betreffende patiëntenrechten in de hoedanigheid van beoefenaar van een ombudsfunctie bedoeld in de artikelen 11 en 16, § 3, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt;

e) een beroepsmagistraat die zitting heeft in een hof van beroep, een Arbeidshof, de Raad van State of het Hof van Cassatie.

§ 2. Een directeur-apotheker staat de Nationale Raad bij in het dagelijks bestuur van elke Orde. Zij worden benoemd door de Nationale Raad. Zij nemen deel aan de vergaderingen met raadgevende stem. Hun bezoldiging wordt vastgesteld door en komt ten laste van de Nationale Raad.

Art. 9

Onverminderd artikel 3, § 4, van de Deontologiewet gezondheidszorgberoepen regelen de deontologische regels de relatie tussen de apotheker en de artsen, de beoefenaars van de tandheelkunde, de titularissen van de paramedische beroepen, de verzorgingsinstellingen, de verzekeringsinstellingen, de overheid, de eigenaars van apotheken die geen apotheker zijn en de farmaceutische industrie, met inbegrip van het doorgeven van informatie en bescheiden.

Ze bevatten eveneens bepalingen die ertoe strekken het niet-handelskarakter van het beroep van officinaapotheker te vrijwaren. Zo daartoe redenen zijn,

les clauses qui, en raison de leur incompatibilité avec les principes qu'il contient, et notamment avec le caractère non commercial de la profession, ne peuvent pas figurer dans les conventions que les pharmaciens concluent concernant l'exercice de leur profession.

Art. 10

Sans préjudice de l'article 18 de la loi sur la déontologie des professions des soins de santé, le Conseil national a pour mission de donner des informations sur le fonctionnement et sur les décisions de la commission Parapharmacie. Le Conseil national informe les pharmaciens d'officine au sujet des critères, visés à l'article 13, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et publie tout avis qu'il émet sur leur application dans des cas concrets.

CHAPITRE III

La commission Parapharmacie

Art. 11

§ 1^{er}. Il est institué, au sein de chaque Ordre, une commission Parapharmacie qui conseille le Conseil national au sujet des critères auxquels les produits non médicamenteux doivent satisfaire pour pouvoir être vendus en officine pharmaceutique.

La commission Parapharmacie est composée de douze membres, dont:

- 1° trois membres désignés par le Conseil national;
- 2° deux membres désignés par les organisations professionnelles représentatives des pharmaciens;
- 3° un représentant du service public fédéral Santé publique;
- 4° un représentant de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé.

§ 2. Le Roi fixe, après avis du Conseil national, les modalités de fonctionnement de la commission.

kan de code de bedingen aanwijzen die, wegens hun onverenigbaarheid met de beginselen van de code en inzonderheid met het niet-handelskarakter van het beroep, verboden zijn in overeenkomsten die apothekers sluiten betreffende de uitoefening van hun beroep.

Art. 10

Onverminderd artikel 18 van de Deontologiewet gezondheidszorgberoepen heeft de Nationale Raad als opdracht om informatie te verstrekken over de werking en de beslissingen van de commissie Parafarmacie. De Nationale Raad informeert de officina-apothekers over de criteria bedoeld in artikel 13, § 1, eerste lid, en publiceert elk advies dat hij over de toepassing ervan in concrete gevallen geeft.

HOOFDSTUK III

De commissie Parafarmacie

Art. 11

§ 1. Er wordt binnen een Orde een commissie Parafarmacie ingesteld die de Nationale Raad adviseert over de criteria waaraan niet-geneesmiddelen moeten voldoen om in de officina-apotheek te worden verkocht.

De commissie Parafarmacie is samengesteld uit twaalf leden, meer bepaald:

- 1° drie leden aangewezen door de Nationale Raad;
- 2° twee leden aangewezen door de representatieve farmaceutische beroepsorganisaties;
- 3° een vertegenwoordiger van de federale overheidsdienst Volksgezondheid;
- 4° een vertegenwoordiger van het Federaal Agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten.

§ 2. De Koning bepaalt, na advies van de Nationale Raad, de nadere regels betreffende de werking van de commissie.

CHAPITRE IV

Dispositions modificatives, abrogatoires et transitoires — Entrée en vigueur

Art. 12

L'arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967 relatif à l'Ordre des pharmaciens est abrogé.

Le Roi remplace, dans la législation et la réglementation existantes, les références à l'arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967 relatif à l'Ordre des pharmaciens ou à des dispositions dudit arrêté par une référence à la présente loi ou à des dispositions de la présente loi.

Art. 13

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi, à l'exception du présent article.

Le Roi prend les mesures nécessaires pour assurer l'application de l'article 5, § 1^{er}.

Le Roi fixe les modalités suivant lesquelles les compétences des conseils provinciaux, des conseils d'appel et du conseil national, institués par l'arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967, sont transférées aux conseils provinciaux, au conseil des pharmaciens exerçant hors officine, aux conseils d'appel, au Conseil national et au Conseil supérieur créés par la présente loi et par la loi sur la déontologie des professions des soins de santé.

Il fixe également la date de ce transfert.

Jusqu'à cette date et à titre de mesure transitoire, les conseils créés par l'arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967 continuent à exercer la plénitude de leurs pouvoirs conformément à l'arrêté royal précité et à ses arrêtés d'exécution. Le Roi peut toutefois les charger de se conformer à la présente loi et, notamment, d'accomplir certaines missions qui y sont prévues.

Les affaires introduites en première instance avant la date du transfert des compétences prévue à l'alinéa 3 sont traitées conformément à l'arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967 relatif à l'Ordre des pharmaciens. Toute instance subséquente d'une même affaire postérieure à cette date est traitée conformément à la présente loi. Tous les actes de procédure accomplis et toutes les décisions prises avant cette date

HOOFDSTUK IV

Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en inwerkingtredebepalingen

Art. 12

Het koninklijk besluit nr. 80 van 10 november 1967 betreffende de Orde der apothekers wordt opgeheven.

De Koning vervangt in de bestaande wetgeving en reglementering de verwijzingen naar het koninklijk besluit nr. 80 van 10 november 1967 betreffende de Orde van apothekers of naar bepalingen ervan door een verwijzing naar deze wet of naar bepalingen ervan.

Art. 13

De Koning bepaalt voor elk van de bepalingen van deze wet, met uitzondering van dit artikel, de datum van inwerkingtreding.

De Koning neemt de nodige maatregelen om de toepassing van artikel 5, § 1, te verzekeren.

De Koning bepaalt de wijze waarop de bevoegdheden van de bij het koninklijk besluit nr. 80 van 10 november 1967 ingestelde provinciale raden, raden van beroep en nationale raad worden overgedragen aan de provinciale raden, de raden voor apothekers buiten de officina, de raden van beroep, de Nationale Raad en de Hoge Raad die bij deze wet en de Deontologiewet gezondheidszorgberoepen worden ingesteld.

Hij bepaalt eveneens de datum waarop deze overdracht geschiedt.

Tot op deze datum en bij wijze van overgangsmaatregel blijven de bij het koninklijk besluit nr. 80 van 10 november 1967 ingestelde raden hun volledige bevoegdheden uitoefenen, overeenkomstig het genoemde besluit en zijn uitvoeringsbesluiten. De Koning kan hen echter opdracht geven te handelen overeenkomstig deze wet en inzonderheid belasten met het vervullen van bepaalde taken waarin deze wet voorziet.

De zaken die in eerste aanleg aanhangig werden gemaakt vóór de datum van de overdracht van de bevoegdheden, bepaald in het derde lid, worden afgehandeld overeenkomstig het koninklijk besluit nr. 80 van 10 november 1967 betreffende de Orde der apothekers. Elke hieropvolgende aanleg van eenzelfde zaak na deze datum wordt afgehandeld overeenkomstig deze wet. Alle vóór deze datum gestelde procedure-akten en genomen

sont toutefois réputés valables, à la condition d'être conformes aux dispositions dudit arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967.

19 octobre 2012

beslissingen worden echter voor geldig gehouden, indien zij voldoen aan de regeling van het voormelde koninklijk besluit nr. 80 van 10 november 1967.

19 oktober 2012

Maya DETIÈGE (sp.a)